# 430.

**А. Н. Голицыну**

*22 <июня> 1820 г. Павловск*

Павловск 1820, Мая 22 Милостивый государь!

С крайним прискорбием уведомился я, что напечатание той книжки1, о которой я имел честь просить Ваше сиятельство, подвергло неприятности ту типографию, в которой она напечатана. Спешу обратиться к Вашему сиятельству с покорнейшею моею просьбою не обвинять других в том, что должно быть единственно моею виною; но и себя осмеливаюсь оправдать пред Вашим сиятельством.

Я просил Александра Ивановича Тургенева исходатайствовать мне у Вашего сиятельства позволение напечатать эту книжку без цензуры, поручив ему объяснить Вам словесно причины этого желания. И он обнадежил меня Вашим именем, что позволение будет дано, если только представлю мою просьбу Вашему сиятельству письменно. Я исполнил Ваше приказание и в то же время, в надежде на обещанное позволение и будучи обязан немедленно ехать в Павловск, просил, дабы успеть кончить напечатание до моего отъезда, чтобы начали набирать в типографии, обязавшись доставить прежде отпечатания или позволение Вашего сиятельства, или одобрение цензуры. Не получив Вашего позволения, от которого я должен был отказаться сам, дабы не объяснять *письменно* тех причин, о которых Вашему сиятельству должен был объявить Тургенев, я получил одобрение от цензуры, и оно находилось в типографии в то же время, в которое и отпечатание кончилось. Без сего одобрения я не мог взять экземпляров печатных, которые, само по себе разумеется, были бы уничтожены, если бы (чего никак предполагать было невозможно) цензура не одобрила оригинала. Шесть же экземпляров, принадлежащие комитету, доставлены цензору.

Представляя Вашему сиятельству все обстоятельства так, как они были, смею думать, что Вы не найдете в этом деле никакого намерения уклониться от постановлений. Что же касается до ненапечатания цензурного одобрения, то это случилось уже без всякого намерения и не может быть свидетельством того, чтобы книгу хотели напечатать мимо цензуры, ибо главная обязанность, то есть представление оригинала в цензуру, была исполнена. Представлен же он был в цензуру не *после* напечатания, а *во время* печатания. Прежде же не был представлен потому, что я, по словам Тургенева, имел надежду на Ваше позволение; будучи же обязан немедленно ехать из Петербурга, я не счел противозаконным того, что книга отпечатается в тот самый день, в который дано будет это позволение или в который цензура ее пропустит.

Осмеливаюсь просить Ваше сиятельство обратить на это обстоятельство Ваше благосклонное внимание; осмеливаюсь просить Вас избавить меня от большей еще огласки и в то же время избавить от несчастья быть причиною неприятности для тех людей, которые, нисколько не преступив закона, были виноваты только в том, что поверили моему слову, которое и не нарушено. Вверяю себя в этом случае Вашему благорасположению. Если и есть здесь какая-нибудь вина, то вся она падает на меня, и я беспрекословно отдаю себя на суд Вашего сиятельства.

С совершенным почтением и искреннею преданностью имею честь быть, милостивый государь, Вашего сиятельства покорнейшим слугою

*Василий Жуковский*